

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

26 FEVRIER 1963.

Proposition de loi mettant un crédit spécial à la disposition du Ministère de l'Agriculture aux fins de venir en aide aux agriculteurs et horticulteurs qui ont subi des pertes exceptionnelles à la suite des fortes gelées.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Lorsqu'en février 1956 l'agriculture et l'horticulture belges subirent de lourdes pertes à la suite des gelées, le Ministre de l'Agriculture de l'époque, M. René Lefebvre, attentif à la situation où se trouvaient nos agriculteurs, déposa immédiatement un projet de loi par lequel il demandait un crédit spécial de 225 millions de francs afin de venir en aide aux agriculteurs et aux horticulteurs, victimes des rigueurs de l'hiver.

Or, il n'y a pas de doute que les gelées de l'hiver 1962-1963 dépassent encore celles de février 1956 tant par leur rigueur que par leur durée. Quoiqu'il ne soit pas encore possible, en ce moment, d'évaluer avec quelque précision les pertes enregistrées, il est certain que les dommages subis par notre agriculture et notre horticulture revêtent un caractère tout à fait exceptionnel. Signalons, à titre d'exemple, la perte de non moins de cent mille hectares d'emblavement de froment d'hiver.

Un devoir de solidarité nationale nous oblige dès lors de prévoir des mesures immédiates afin d'aider les agriculteurs et de tant plus que notre agriculture et notre horticulture traversent en ce moment une dangereuse crise.

Le Ministère de l'Agriculture se doit de compenser dans une certaine mesure les pertes subies : il devra, le plus rapidement possible, procéder au recensement des cultures détruites afin de pouvoir accorder aux exploitants sinistrés une subvention compensatoire.

R. A 6459.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1962-1963.

26 FEBRUARI 1963.

Voorstel van wet waarbij een bijzonder krediet ter beschikking van het Ministerie van Landbouw wordt gesteld ten einde te hulp te komen aan de land- en tuinbouwers die ten gevolge van de strenge vorst uitzonderlijke schade hebben geleden.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Toen de Belgische land- en tuinbouw in februari 1956 zware vorstschade had geleden, diende de toenmalige Minister van Landbouw, de h. René Lefebvre, uit bezorgdheid voor onze landbouwers, onmiddellijk een ontwerp van wet in dat voorzag in een speciaal krediet van 225 miljoen frank om te hulp te komen aan de landbouwers en tuinders die door de strenge winter getroffen waren.

Nu lijdt het wel geen twijfel dat de vorst deze winter nog strenger en langduriger is dan in 1956. Ofschoon het tot dusver niet mogelijk is om de schade in land- en tuinbouw met enige nauwkeurigheid te ramen, staat het toch vast dat zij van buitengewone omvang zal zijn. Zo bijvoorbeeld zijn er niet minder dan 100.000 ha aan wintertarwebezaaiingen verloren gegaan.

Uit nationale solidariteit hebben wij dan ook de plicht onmiddellijk maatregelen te nemen ten einde de landbouwers te helpen, te meer daar onze land- en tuinbouw op dit ogenblik een gevaarlijke crisis doormaakt.

De Minister van Landbouw heeft de plicht het geleden verlies tot op zekere hoogte te vergoeden : hij moet zo spoedig mogelijk een telling laten houden van de vernielde teelten ten einde aan de getroffen exploitanten een compensatietoelage te kunnen toekennen. Het

R. A 6459.

C'est encore le même département qui devra fixer le montant ainsi que les conditions d'octroi de cette subvention.

Nous proposons de fixer le montant global des subventions à accorder à 300 millions. Ce chiffre n'est pas exagéré : en effet, il faut tenir compte, d'une part, de la détérioration du pouvoir d'achat de la monnaie et, d'autre part, du fait que les dégâts de cet hiver dépassent en ampleur ceux de 1956.

Nous espérons que le Sénat examinera et votera la présente proposition de loi dans les plus brefs délais, afin de fournir au département de l'Agriculture les moyens juridiques et financiers nécessaires en vue d'aider, dans toute la mesure du possible, les victimes des gelées exceptionnelles.

H. LAHAYE.

**

Proposition de loi mettant un crédit spécial à la disposition du Ministère de l'Agriculture aux fins de venir en aide aux agriculteurs et horticulteurs qui ont subi des pertes exceptionnelles à la suite des fortes gelées.

ARTICLE PREMIER.

Un crédit spécial de 300 millions de francs est mis à la disposition du Ministre de l'Agriculture pour lui permettre de venir en aide aux agriculteurs et aux horticulteurs belges qui ont subi des pertes exceptionnelles à la suite des gelées de l'hiver 1962-1963.

ART. 2.

Le Roi détermine le montant et les conditions d'octroi des subventions accordées aux exploitants agricoles et horticoles sinistrés, à l'aide du crédit prévu à l'article premier.

ART. 3.

Les subventions seront liquidées après contrôle de l'exactitude des déclarations faites par les exploitants sinistrés.

H. LAHAYE.
P. DESCAMPS.
J. DE GRAUW.
M. TOUSSAINT.
E. VAN CAUTEREN.
P. WARNANT.

bedrag daarvan alsmede de toekenningsvoorwaarden zullen door zijn Departement moeten worden vastgesteld.

Wij stellen voor, het globale bedrag van de toelagen op 300 miljoen te bepalen. Dit is niet overdreven, want enerzijds dient rekening te worden gehouden met de vermindering van de koopkracht en anderzijds met het feit dat de omvang van de schade deze winter groter is dan in 1956.

Wij hopen dat de Senaat dit voorstel van wet binnen de kortst mogelijke termijn zal onderzoeken en annemen ten einde aan het Departement van Landbouw de nodige juridische en financiële middelen te verschaffen om de slachtoffers van deze uitzonderlijke vorstperiode te helpen zoveel als enigszins doenlijk is.

**

Voorstel van wet waarbij een bijzonder krediet ter beschikking van het Ministerie van Landbouw wordt gesteld ten einde te hulp te komen aan de land- en tuinbouwers die ten gevolge van de strenge vorst uitzonderlijke schade hebben geleden.

EERSTE ARTIKEL.

Aan de Minister van Landbouw wordt een bijzonder krediet van 300 miljoen frank ter beschikking gesteld om te hulp te komen aan de Belgische landbouwers en tuinders die uitzonderlijke vorstschade hebben geleden in de winter 1962-1963. -

ART. 2.

De Koning bepaalt het bedrag en de voorwaarden van toekenning van de toelagen die aan de landbouwers en tuinders zullen worden verleend op het in artikel 1 bepaalde krediet.

ART. 3.

De toelagen worden betaalbaar gesteld nadat de juistheid van de aangifte van de getroffen exploitanten is nagegaan.